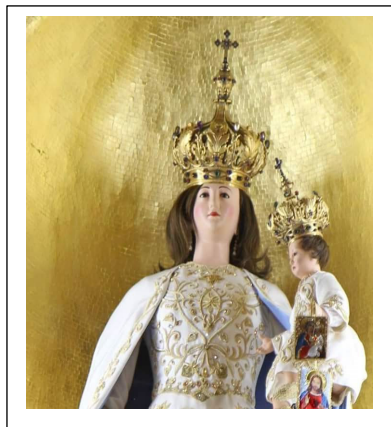


**THE PONTIFICAL SHRINE OF**  
**OUR LADY OF MOUNT CARMEL**  
**Pallottine Fathers**

<b>Year B</b> <b><u>September 22, 2024</u></b> <b>25<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time</b> <b>18<sup>th</sup> Sunday after Pentecost</b>	<b>Año B</b> <b><u>22 de septiembre de 2024</u></b> <b>25<sup>o</sup> Domingo del Tiempo Ordinario</b> <b>18<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés</b>
--	--



**448 East 116<sup>th</sup> Street**  
**New York, NY 10029**  
**Telephone: (212) 534-0681**  
**Fax: 646-568-2992**  
**Email: [mountcarmelshrine@gmail.com](mailto:mountcarmelshrine@gmail.com)**

**Father Marian Wierzchowski, SAC, Pastor**  
**Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor**  
**Deacon Luis Martinez**

<b>MASS SCHEDULE <i>HORARIO DE MISAS</i></b>		
<b>Saturday - <i>Sabado</i></b>		
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo,</i> <i>inglés/ Język Angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo,</i> <i>español/ Hiszpański</i>
<b>Sunday - <i>Domingo</i></b>		
8:00 am	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Język Polski</i>
<b>Weekdays - <i>Dias de semana</i></b>		
7:00 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>
<b><u>Religious Articles Gift Shop:</u></b> Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: <b><u>Angela Pellegrino: 347-276-2323</u></b>		

**Rectory Office Hours:**

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

**Horario de la Oficina Rectoral**

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

**Sacraments:** Baptisms, & Matrimonies by appt.

**Sacramentos:** Bautismos, y matrimonios por cita

**Confessions:** 4:45 pm -5:30 pm Saturdays, Before and after Mass and by request.

**Confesiones:** 4:45 pm - 5:30 pm los sábados Antes y después de la Misa y por solicitud

**Special Devotions - Devociones especiales**

**Sundays Vespers** 4:30 pm

**First Saturday – Primer Sabado**

Our Lady 9:00 am Mass, Novena and Benediction

**Saturdays, and Wednesdays**

**Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9 am Mass**

**Third Saturday - Tercer Sabado**

Haitian Mass 10:00 am in Creole French

**Cuarto Domingo** Alabanzas y oraciones en el Salón

**Parish Societies:** Holy Name, Jesús es La Roca, Legion of Mary, Precious Blood, Regina Caelli, Santo Nino De Cebú

**MASS INTENTION****September 22, 2024 – September 29, 2024****SATURDAY, September 21**

9:00 Thanksgiving to OLMC

4:00 +Gennaro Ferrara

5:30 Para la familias Marrero, González, Tayco y Cortez

**Requested By/Pedido Por**

Marie Gelin

Anna Ellington

Nilda

**SUNDAY, September 22 Year B – 25<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time - 18<sup>th</sup> Sunday after Pentecost**

8:00 Acción de Gracia

9:15 Saint Cloud Family

10:30 Matthew

12:00 +Oliva Valentin

1:00 +Gloria and Joseph Peybythowski

2:30 +Andrzej Pitynski

de Lujan Lara

Edwidge Saint Cloud

Krystyna

Migdalia Ortiz

Joanna and Anthony

**MONDAY, September 23**

7:00 Pro Populo

9:00 +Maddalena &amp; Salvatore Masone

Michael &amp; Lisa Reali

**TUESDAY, September 24**

7:00 +Remedios Andrada

9:00 Sts. Jean &amp; Therassa

Rosario Andrada

Guerda Bonny

**WEDNESDAY, September 25**

7:00 Almas en Purgatorio

9:00 Belen Moran(Birthday)

Norma Apuango

Family

**THURSDAY, September 26**

7:00 +Junior Antonio Pérez Abreu

9:00 Saints Cosmas and Damian(Thanksgiving)

de su Familia

Paulette Menard &amp; Family

**FRIDAY, September 27**

7:00 Deliverance

9:00 Thomas &amp; Max Chavannes(Healing)[English]

Sherly Bristol

Thomas

**SATURDAY, September 28**

9:00 +Tina De Palma

4:00 +Mrs. Annie Asuncion &amp; Mr. Felix Nunez

5:30 Quinceañera de Keilyn Campos Bravo(Bendiciones)

E Barbaro

Maria Lourdes Tan

**SUNDAY, September 29 Year B – 26<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time -The Dedication of St. Michael the Archangel**

8:00 +Anne Marie Bristol(Mom)

9:15 +Modesta and Michael Reali

10:30 Matthew

12:00 +Rosa Maria Castillo

1:00 Thanksgiving to the Archangels

2:30 +Andrzej Pitynski

Sherly Bristol

Michael and Lisa Reali

Krystyna



Paulette Menard

**Weekdays, the Church opens at 6:45 am & closes at 10 am for cleaning after the 9 am Mass.****Saturdays: The Church opens 7:30 am until 10:00 am then at 3:00 pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass.****Los días de semana la Iglesia abre a las 6:45 am y cerrara a las 10 am para la limpieza después de la misa de las 9 am.****Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español.****Sunday Vespers (Evening Prayer)** Join us every Sunday at 4:30 pm for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction**2024 ENVELOPES** - for those who have numbered envelopes, Your 2024 envelopes may be picked up**During Rectory Office Hours** Mondays through Saturday 10:30 am to 2:45 pm**SOBRES 2024** para aquellos que tienen sobres con números sus sobres de 2024 pueden ser recogidos.**Durante el horario de oficina de la rectoría** De lunes a sábado De 10:30 a las 2:45 pm

# WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:

## DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

### *Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo*

 <b>Legión de María Præsidium Reina Del Universo</b> – han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones	
 <b>Los martes</b> – El grupo de oración, <i>Jesús es La Roca</i> , continúa sus reuniones los martes de 7 pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial <i>Esperamos verlos allí.</i>	
<b><u>Mondays through Saturday,</u></b> <b>3 pm to 4 pm for the Holy Rosary</b> <b>Doors will open at our 115 Street Entrance only for the Holy Rosary, Mondays through Friday</b>	<b><u>De lunes a sábado,</u></b> <b>de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo</b> <b>Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo para el Santo Rosario los lunes a viernes</b>

NEW: Bereavement Support group for parents who have lost a child, born or unborn, child or adult.

Contact Mr. Hackett by email at [essecumvideri442@gmail.com](mailto:essecumvideri442@gmail.com)

NUEVO: Duelo Grupo de apoyo para padres que han perdido a un hijo, nacido o por nacer, niño o adulto. Póngase en contacto con el Sr. Hackett por correo electrónico a [essecumvideri442@gmail.com](mailto:essecumvideri442@gmail.com)

<b>Weekly Eucharistic Adoration</b> (Monday through Friday) takes place in the Convent after the 9am Mass until 12 noon	<b>La Adoración Eucarística semanal</b> (de lunes a viernes) se lleva a cabo en el Convento después de la Misa de 9 am hasta las 12 del mediodía.
--	--

## September/Septiembre

<h3><u>LAST DAY TO REGISTER</u></h3> <p><b><u>Children’s Religious Instruction Program</u></b>  <b><u>REGISTRATION</u></b>  <b>SEPTEMBER 22</b>  <b>10:30 AM-12 NOON</b>  <b>AT THE <u>RECTORY</u> at 116 St</b>  <b>by the side of the Church entrance</b>  <b><u>PRIORITY will go to the children of registered parishioners</u></b></p> <p>The <b>Registration fee of \$30.00</b> will be collected on those days.        If you are registering the student for <b>Holy Communion</b>, please provide a <b>copy</b> [NOT ORIGINAL] of the child’s Baptism certificate. (Must be 7 yrs. old for 1<sup>st</sup> yr. and 8 yrs. old to 10 yrs. old for 2<sup>nd</sup> yr.).        If you are registering the student for <b>Confirmation</b>, please provide a <b>copy</b> [NOT ORIGINAL] of the Baptism and First Holy Communion certificates. (Must be 11 yrs. for 1<sup>st</sup> yr and at least 12 years old for 2<sup>nd</sup> yr.)  <b>CERTIFICATE(S) COPIES MUST BE PRESENTED AT TIME OF REGISTRATION</b></p>	<h3><u>ÚLTIMO DÍA PARA INSCRIBIRSE</u></h3> <p><b><u>Programa de Instrucción Religiosa para Niños</u></b>  <b><u>REGISTRO</u></b>  <b>22 DE SEPTIEMBRE</b>  <b>10:30 AM-12 MEDIODÍA</b>  <b>EN LA <u>RECTORIA</u> en 116 St</b>  <b>al lado de la entrada de la Iglesia</b></p> <p><b><u>La PRIORIDAD irá a los hijos de los feligreses registrados</u></b>  <b>La tarifa de inscripción de \$ 30.00 se cobrará en esos días.</b>  <b>Si está inscribiendo al estudiante para la <u>Sagrada Comunion</u>, proporcione <u>una copia</u> [NO ORIGINAL] del certificado de bautismo del niño. (Debe tener 7 años para el primer año y entre 8 y 10 años para el segundo año).</b>  <b>Si está inscribiendo al estudiante para la <u>Confirmación</u>, proporcione <u>una copia</u> [NO ORIGINAL] del certificados de Bautismo y Primera Comunion. (Debe tener 11 años para el primer año y al menos 12 años para el segundo año).</b>  <b>LAS COPIAS DEL CERTIFICADO DEBEN PRESENTARSE AL MOMENTO DE LA INSCRIPCIÓN</b></p>
--	--

**Martes 17 de septiembre: 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial- Jesús es La Roca reunión y oración**

**Note:** The Haitian Mass will take place September 28 instead of September 21 to Celebrate St. Michael the Archangel

**Martes 24 de septiembre: 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial- Jesús es La Roca reunión y oración**

<b>Saint Michel:</b> <i>De Ta Lumiere, Eclair-Nous</i> <i>De Tes Ailes, Protégé-Nous</i> <i>De Ton Epee, Defends-Nous</i> <i>Venez Celebrer</i> <b>St Michel Avec Nous</b> <b>Date: Samedi 28 septembre 2024</b> <b>Heure: 10 Heures am</b>	<b>San Miguel: Con tu luz,</b> <b>ilumínanos</b> <b>Con tus alas protégenos</b> <b>Con tu espada, defiéndenos</b> <b>Ven a celebrar</b> <b>San Miguel con nosotros</b> <b>Fecha: sábado 28 de septiembre de 2024</b> <b>Hora: 10 a.m.</b>	<b>Saint Michael:</b> <b>With Your Light, Enlighten Us</b> <b>With Your Wings, Protect Us</b> <b>With Your Sword, Defend Us</b> <b>Come Celebrate</b> <b>St. Michael With Us</b> <b>Date: Saturday, September 28, 2024</b> <b>Time: 10 a.m.</b>
--	--	--

*Pastor's Message*  
**September 22, 2024**

**Year B**

**25<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time**  
**18<sup>th</sup> Sunday after Pentecost**

When Christ tells the Apostles about the suffering that awaits Him, they argue about which of them is more important. Pride makes a person a very weak, self-centered creature, seeking comfort and running away from hardship and suffering. Jesus teaches that the true greatness of man lies in service, in giving oneself to God. To receive this "wisdom coming down from above", you must remain in prayer and become like a child.

In the sacrament of baptism we experienced such a radical transformation, such a close union with God, that we became His children. To be a child of God means to participate in a supernatural way in the life of the Holy Trinity. No one can transform himself into a child of God using his natural powers. Only the Holy Spirit does this. Transformed by the Holy Spirit into children of God, we should adopt a childlike attitude towards the Heavenly Father of trust in Him, obedience to His will, and humble recognition of our insufficiency. We should also talk to Him as often as possible and meet in the sacraments. If we recognize God as the only Father, we should recognize people as brothers and not exalt ourselves above anyone, despise anyone or humiliate anyone. Something else can be seen in the attitude of infantile immaturity. Excessively nice and gentle on the outside, she hides a lot of fear, aggression and egocentrism deep inside, which ultimately arouses anxiety and aggression in those closest to her. Difficulty with being rooted in the present moment forces us to look in the past or dreams promise a better future. This lack of transparency also manifests itself in the spiritual life. One man confided: "I think about God often, but I don't talk to Him much." Uncertainty of one's worth is associated with uncertainty about the right to be before God "here and now". Hidden feelings such as fear, aggression, and grief also reach God. This causes even greater guilt and thinking like: "I will stand before God when I am a good person - then I will look Him in the eye." It is obvious that a man who waits until he is without spot or sin to stand before God will never stand before Him. At the core of spiritual life is God's assurance: "You are my beloved child, I am well pleased with you, you are valuable in my eyes."

The attitude of being a child of God is characterized by the desire and ability to build relationships - to create a community. This applies to relationships with man, but above all, relationships with God.

"Childhood is not associated with age. You can be fifty or eighty years old - and still be a child. (...) A real child is someone who, regardless of age, is fresh, not mannered, not distorted by life. He retained the freshness of the gaze of a child who has not learned to lie and still believes in goodness and love"

With the trust of a child, let us ask with the words of Saint's prayer. Edith Stein: "Without reservations and without worries, I place my day in Your hands. Be my Today, be my faithful Tomorrow, be my Yesterday that I have experienced. Don't ask me about my paths, my longings, I am a stone in Your mosaic. You will place me on your right side, I will snuggle into your hands.

*Mensaje del pastor*  
**22 de septiembre de 2024**

**Año B**

**25<sup>o</sup> Domingo del Tiempo Ordinario**  
**18<sup>o</sup> domingo después de Pentecostés**

Cuando Cristo les cuenta a los Apóstoles sobre el sufrimiento que le espera, ellos discuten sobre cuál de ellos es más importante. El orgullo convierte a la persona en una criatura muy débil y egocéntrica, que busca consuelo y huye de las dificultades y el sufrimiento. Jesús enseña que la verdadera grandeza del hombre está en el servicio, en la entrega a Dios. Para recibir esta "sabiduría que desciende de lo alto", debéis permanecer en oración y ser como un niño.

En el sacramento del bautismo experimentamos una transformación tan radical, una unión tan estrecha con Dios, que nos convertimos en sus hijos. Ser hijo de Dios significa participar de manera sobrenatural en la vida de la Santísima Trinidad. Nadie puede transformarse en hijo de Dios usando sus poderes naturales. Sólo el Espíritu Santo hace esto. Transformados por el Espíritu Santo en hijos de Dios, debemos adoptar una actitud infantil hacia el Padre Celestial de confianza en Él, obediencia a su voluntad y humilde reconocimiento de nuestra insuficiencia. También debemos hablar con Él tan a menudo como sea posible y reunirnos en los sacramentos. Si reconocemos a Dios como único Padre, debemos reconocer a las personas como hermanos y no ensalzarnos por encima de nadie, despreciar a nadie ni humillar a nadie.

Algo más se puede ver en la actitud de inmadurez infantil. Excesivamente amable y gentil por fuera, esconde en su interior mucho miedo, agresividad y egocentrismo, lo que acaba provocando ansiedad y agresividad en sus seres más cercanos. La dificultad para arraigarnos en el momento presente nos obliga a mirar al pasado o los sueños prometen un futuro mejor. Esta falta de transparencia también se manifiesta en la vida espiritual. Un hombre me confió: "Pienso a menudo en Dios, pero no hablo mucho con Él". La incertidumbre sobre el propio valor está asociada a la incertidumbre sobre el derecho a estar ante Dios "aquí y ahora". Los sentimientos ocultos como el miedo, la agresión y el dolor también llegan a Dios. Esto provoca una culpa aún mayor y pensamientos como: "Me presentaré ante Dios cuando sea una buena persona; luego lo miraré a los ojos". Es obvio que un hombre que espera hasta estar sin mancha ni pecado para presentarse ante Dios, nunca estará delante de Él. En el centro de la vida espiritual está la seguridad de Dios: "Tú eres mi hijo amado, estoy muy complacido contigo, eres valioso a mis ojos".

La actitud de ser hijo de Dios se caracteriza por el deseo y la capacidad de construir relaciones, de crear una comunidad. Esto se aplica a las relaciones con el hombre, pero sobre todo a las relaciones con Dios.

"La infancia no está asociada a la edad. Puedes tener cincuenta u ochenta años y seguir siendo un niño. (...) Un niño de verdad es alguien que, independientemente de su edad, es fresco, no educado, no distorsionado por la vida. Conservó la frescura de la mirada de un niño que no ha aprendido a mentir y todavía cree en el bien y el amor"

Con la confianza de un niño, pidamos con las palabras de la oración del Santo. Edith Stein: "Sin reservas y sin preocupaciones, pongo mi día en Tus manos. Sé mi Hoy, sé mi mañana fiel, sé mi Ayer que he vivido. No me preguntes por mis caminos, mis anhelos, soy una piedra en Tu mosaico. Me colocarás a tu lado derecho, me acurrucaré en tus manos.